**description of the course of study**

|  |  |
| --- | --- |
| **Course code** | **0912-7LEK-C4.9-PC** |
| **Name of the course in** | Polish | **Język polski w komunikacji medycznej** |
| English | **Polish Communication Skills for Medicine** |

1. **LOCATION OF THE course OF STUDY within the system of studies**

|  |  |
| --- | --- |
| **1.1. Field of study** | medicine |
| **1.2. Mode of study** | Full-time |
| **1.3. Level of study** | Uniform Master’s studies |
| **1.4. Profile of study\*** | General academic |
| **1.5. Person preparing the course description** | dr hab. prof. UJK Marzena Marczewska  |
| **1.6. Contact** | mmarczew@ujk.edu.pl |

1. **General characteristicS of the course of study**

|  |  |
| --- | --- |
| **2.1. Language of instruction** | English |
| **2.2. Prerequisites\*** |  |

1. **DETAILED CHARACTERISTICS OF THE COURSE OF STUDY**

|  |  |
| --- | --- |
| * 1. **Form of classes**
 | Classes 40 |
| * 1. **Place of classes**
 | classes at UJK/classes held at hospitals and community health centers |
| * 1. **Form of assessment**
 | credit after first semester based on continuous assessment (tests, assignments); oral examination after second semester |
| * 1. **Teaching methods**
 | - lecture/classes- consultation - presentation- case description- self-study-online self-study |
| * 1. **Bibliography**
 | **Required reading** | 1. *Porozumienie* z *pacjentem*. *Relacje* i *komunikacja*, red. nauk. J*.* Doroszewski*,* M*.* Kulus*,* A.Markowski*,* Wydawnictwo Wolters Kluwer, Warszawa2014.
2. Makara-Studzińska M., *Komunikacja z pacjentem*, Lublin 2012.
3. Gębal P., *Od słowa do słowa toczy się rozmowa*, Universitas, Kraków, 2012.
4. Ławnicka-Borońska M., *Język polski w medycynie, A Guide to Polish in MedicalPractice*, Wolters Kluwer, Warszawa 2013.
5. D. Rogala, B. Terka, M. Burzyńska, W. Gruchała, W. Rodzińska, M. Wawrzeń, U lekarza. Słucham i rozumiem! Materialy do nauczania języka polskiego medycznego, Kraków 2019.
 |
| **Furtherreading** | 1. Mayerscough P.R., Ford M., *Jak rozmawiać z pacjentem. Podręcznik komunikacji interpersonalnej*. Wydawnictwo Naukowe PWN, 2003.
2. Dale G. Leathers, *Komunikacja niewerbalna*, przeł. M. Trzcińska, PWN, Warszawa 2007.
3. Adler R.B., Rosenfeld L.B., Proctor II R.F., *Relacjeinterpersonalne. Proces porozumiewania się*. Poznań 2011.
4. Doroszewska A., *Nauczanie komunikacji z pacjentem*, [w:] M. Sycowiec-Piłat, A. Olchowska-Kotala [red.], *Socjologia i psychologia dla pacjenta*, Toruń 2012.
5. Morreale S.P., Spitzberg B.H., Barge J.K., *Komunikacja między ludźmi. Motywacja, wiedza i umiejętności*,  Warszawa 2008.
 |

1. **Objectives, syllabus CONTENT and intended LEARNING outcomes**

|  |
| --- |
| * 1. **Course objectives *(classes)***

C1 - to prepare students to take an active and conscious participation in the process of interpersonal communication C2 - developing the ability to organize the appropriate communicative behavior: building (intercultural) communicative competence;C3 - to make students aware that effective communication is the way of creating positive relationships among people and the main foundation of the team; |
| * 1. **Detailed syllabus *(classes)***
1. Rules of verbal and nonverbal communication. Elements of the communication act.
2. Principles of a successful conversation.
3. Communication barriers.
4. Social determinants of lingusitic behavior. Genderlects.
5. Active listening.
6. Persuasion and manipulation. Motivating people.
7. Negotiations/Mediation.
8. Mentoring and coaching.
9. Creating a successful therapeutic doctor-patient relationship (perceptions and feelings regarding the nature of the problem, goals of treatment, and psychosocial support).

Regarding the fact that the effective doctor-patient communication is a central clinical function in building a therapeutic doctor-patient relationship, the main aim of this course is to develop practical communication skills.The training starts with basic skills but gradually slips into medical communication or consultation training and results in communication in different contextual situations or with special groups of patients. Students continue working on their written and oral communication skills while strengthening their ability to understand and analyze different communication contexts (especially communication situations related to the medical environment), to be able to communicate with patients with different needs and in different situations. Students systematically expand their understanding of language used in everyday situations including: patient interviews, gathering of medical data, asking questions, listening, developing empathy. They aquire more advanced conversation skills and strategies to conduct medical examinations in Polish clinics. |

* 1. **Intended learning outcomes**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Code** | **A student, who passed the course** | **Relation to teaching****outcomes** |
| within the scope of **knowledge**, the graduate knows and understands: |
| W01 | rules and methods of communication with the patient and his/her family which helps in creating empathic and trust-based relation | D.W5. |
| W02 | the importance of verbal and nonverbal communication in the process of communicating with patients and the notion of trust in the interaction with the patient; | D.W6. |
| within the scope of **ABILITIES**, the graduate knows how to: |
| U01 | communicate with the patient in one foreign language at the B2 level on the basis of Common European Framework of Reference for Languages; | D.U18. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | within the scope of **SOCIAL COMPETENCE**, the graduate is able to: |  |
| K01 | do what is right for the patient; | H.S2 |
| K02 | respect medical confidentiality and patient’s rights; | H.S3 |
| K03 | take actions concerning the patient on the basis of ethical principles, being aware of social conditions and restrictions resulting from illness; | H.S4 |
| K04 | promote healthy lifestyle; | H.S6 |
| K05 | use reliable information sources; | H.S7 |

|  |
| --- |
| * 1. **Methods of assessment of the intended learning outcomes**
 |
| **Teaching** **outcomes*****(code)*** | **Method of assessment (+/-)** |
| **Exam (oral)** | **Test\*** | **Project\*** | **Effort** **in class\*** | **Self-study\*** | **Group work\***  | **Others\*****Observation** |
| ***Form of classes*** | ***Form of classes*** | ***Form of classes*** | ***Form of classes*** | ***Form of classes*** | ***Form of classes*** | ***Form of classes*** |
| *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* | *L* | *C* | *...* |
| W01 |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  | ***+*** |  |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  |  |
| W02 |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  | ***+*** |  |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  |  |
| U01 |  | ***+*** |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  | ***+*** |  |  |  | ***+*** |  |  |  |  |  |  |
| K01-K05 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ***+*** |  |

***\*delete as appropriate***

|  |
| --- |
| * 1. **Criteria of assessment of the intended learning outcomes**
 |
| **Form of classes** | **Grade** | **Criterion of assessment** |
| **classes (C)\*** | **3** | preparation for classes/tests; examination (61-68%) |
| **3,5** | preparation for classes/tests; presenting effects of group work; examination (69-76%) |
| **4** | preparation for classes/tests; presenting effects of group work; participation in discussions; examination (77-84%) |
| **4,5** | preparation for classes/tests; presenting effects of group work; participation in discussions; written assignments done in class; examination (85-92%) |
| **5** | preparation for classes/test; presenting effects of group work; participation in discussions; written assignments done in class; ability to analyze and interpret issues related to the subject; examination (93-100%) |

* [**Thresholds**](https://pl.bab.la/slownik/angielski-polski/thresholds) **are valid from 2018/ 2019 academic year**

Students receive credit based on good attendance and continuous assessment (tests, assignments).

1. **BALANCE OF ECTS CREDITS – STUDENT’S WORKLOAD**

|  |  |
| --- | --- |
| **Category** | **Student's workload** |
| **Full-time****studies** |
| *NUMBER OF HOURS WITH THE DIRECT PARTICIPATION OF THE TEACHER /CONTACT HOURS/* | **40** |
| *Participation in lectures\** |  |
| *Participation in classes, seminars, laboratories\** | **40** |
| *Preparation in the exam/ final test\** |  |
| *Others\** |  |
| *INDEPENDENT WORK OF THE STUDENT/NON-CONTACT HOURS/* | **20** |
| *Preparation for the lecture\** |  |
| *Preparation for the classes, seminars, laboratories\** | **20** |
| *Preparation for the exam/test\** |  |
| *Gathering materials for the project/Internet query\** |  |
| *Preparation of multimedia presentation* |  |
| *Others\** |  |
| *TOTAL NUMBER OF HOURS* | **60** |
| ECTS credits for the course of study | **2** |

***Accepted for execution*** *(date and signatures of the teachers running the course in the given academic year)*

 *.......................................................................................................................*